



Programa de estudio de experiencia educativa

1. Área académica

Área Académica Técnica

2.-Programa educativo

Ingeniería Naval

3.- Campus

Veracruz-Boca del río

4.-Dependencia/Entidad

Facultad de Ingeniería Mecánica y Ciencias Navales

5.- Código	6.-Nombre de la experiencia educativa	7.- Área de formación	
		Principal	Secundaria
NAPR 18002	<i>Ingles Técnico Naval</i>	D	No aplica

8.-Valores de la experiencia educativa

Créditos	Teoría	Práctica	Total horas	Equivalencia (s)
6	2	2	60	Ninguno

9.-Modalidad

Curso-Taller

10.-Oportunidades de evaluación

ABGHJK=Todas

11.-Requisitos

Pre-requisitos	Co-requisitos
Ninguno	Ninguno

12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Individual	40	10



13.-Agrupación natural de la Experiencia educativa

Academia de Producción	Diseño Marino
------------------------	---------------

14.-Proyecto integrador

15.-Fecha

Elaboración	Modificación	Aprobación
Enero 2020	---	Junio 2020

16.-Nombre de los académicos que participaron

Dr. Mariano Azzur Hernández Contreras Dr. José Hernández Hernández MsC. Ranulfo Hernández Valdés Ing. Ricardo de Jesús Reyes Rodríguez M.I.A. Edna Dolores Rosas Huerta Ing. Benjamín Ross Benítez Ing. Esperanza Salazar Martínez M.I.A. Mariana Silva Ortega M.T.E. Aguivar Olidel A. Vite Flores

17.-Perfil del docente

Licenciatura en Ingeniería Naval; con maestría en el área de la Ingeniería Naval; experiencia docente en instituciones de educación superior.

18.-Espacio

Intrafacultad	Interdisciplinaria
---------------	--------------------

19.-Relación disciplinaria

20.-Descripción

Esta experiencia educativa se localiza en el área disciplinar (2 hrs teoría y 2 hrs práctica, 6 créditos), como iniciación al diseño de buques es necesario que el alumno conozca los términos técnicos utilizados en la industria marina, deberá adquirir también conocimientos básicos de lenguaje técnico y su aplicación. La evaluación continua consiste en distintos ejercicios de evaluación breves realizados durante el curso. Los trabajos e informes son actividades tanto individuales como de grupo, de carácter sumativo formativo realizado dentro del aula y fuera de ésta. La prueba final consta de una parte con cuestiones sobre conceptos asociados a los objetivos de aprendizaje de la asignatura por lo que respecta al conocimiento o comprensión de un conjunto de ejercicios de aplicación.

21.-Justificación

En esta Experiencia Educativa se entrelazan los ejes integradores; el predominio teórico donde el estudiante de ingeniería naval deberá conocer e identificar el lenguaje técnico de la industria marina, sustentado en el predominio heurístico para adquirir las



habilidades necesarias para iniciarse en el diseño preliminar así como el desarrollo del eje axiológico para conducirse en un ambiente de trabajo colaborativo y de equipo, en un marco de respeto, ética y responsabilidad.

22.-Unidad de competencia

El estudiante comprende e interpreta correctamente el contenido de textos técnico-informáticos en el área naval adquiriendo y empleando reglas gramaticales y de traducción a fin de lograr una traducción fiel al texto original, en un ambiente de respeto, cordialidad, trabajo en equipo, considerando la multiculturalidad, internacionalización, la integración e inclusión y equidad de género, para comprender, documentar y generar información de Ingeniería Naval en inglés.

23.-Articulación de los ejes

Los alumnos reflexionan (eje teórico) en grupo (eje axiológico), en un marco de orden y respeto mutuo (eje axiológico), sobre los diversos enfoques; investigan (eje heurístico) individualmente y en equipo (eje axiológico) de una manera orientada hacia el mundo profesional en el área de Ingeniería Naval. Finalmente, discuten en grupo su propuesta (ejes teórico, heurístico y axiológico).

24.-Saberes

Teóricos	Heurísticos	Axiológicos
<ul style="list-style-type: none"> • Introductory Unit: Subject presentation • General ship knowledge: Types of vessels, plan, measurement... • Principal Materials for ship construction. And Properties. Alloys. • Clasification of ships. • The shipyard. • Hull structure, decks and hatchways. • Propellers. • Cargo ships. • Review, evaluation and revision 	<ul style="list-style-type: none"> • Búsqueda de información. • Análisis e interpretación de resultados. • Síntesis de información. • Analizar los documentos o comunicaciones que se utilizan en la Ingeniería Naval reconociendo su estructura, elementos y características para elaborarlos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Responsabilidad. Cumple en tiempo y forma con las actividades y evidencias del curso. • Honestidad en la elaboración, presentación, desarrollo, análisis y conclusiones de los saberes teóricos. • Tolerancia ante la diversidad de opiniones. • Apertura a la integración de nuevo vocabulario y conocimiento.



<ul style="list-style-type: none"> • Preparation of partial evaluation tests • Oral presentations (voluntary) • Written test – partial evaluation • Delivery of worksheets 5) Delivery of worksheets • General feedback on the evaluation tests and deliveries 		
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

25.-Estrategias metodológicas

De aprendizaje	De enseñanza
<ul style="list-style-type: none"> • Exposición de motivos y metas. • Búsqueda de información. • Lectura e interpretación. • Análisis y discusión de problemas. • Resolución en equipo de problemas propuestos por los autores de la bibliografía recomendada. • Discusiones grupales en torno a los ejercicios. • Preparar y presentar exposición en clase. • Trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición. • Tareas para estudio independiente en clase y extractase. • Plenaria. • Exposición medios didácticos. • Enseñanza tutorial. • Aprendizaje basado en problemas. • Conferencias. • Organización de equipos de trabajo para realizar investigaciones del tema.

26.-Apoyos educativos

Materiales didácticos	Recursos didácticos
<ul style="list-style-type: none"> • Libro de Texto • Programa de Estudio de la EE • Apuntes del profesor • Audiovisuales • Artículos científicos 	<ul style="list-style-type: none"> • Pintarrón • Marcadores • Computadora y cañón • Software



27.-Evaluación del desempeño

Evidencia (s) de desempeño	Criterios de desempeño	Ámbito(s) de aplicación	Porcentaje
Prueba escrita individual	<ul style="list-style-type: none"> •Expresión escrita •Pensamiento crítico y creativo •Solución de problemas 	Áulico	80%
Resolución de casos, cuestiones teóricas, ejercicios prácticos o problemas propuestos. Llevando a cabo una evaluación continua	<ul style="list-style-type: none"> • Coherente • Relevante • Pertinente • Utilización de software 	Áulico Plataforma institucional Web	20%

28.-Acreditación

Para acreditar esta EE el estudiante deberá haber presentado con idoneidad y pertinencia cada evidencia de desempeño, es decir, que en cada una de ellas haya obtenido cuando menos el 60%, además de cumplir el porcentaje de asistencia establecido en el estatuto de alumnos 2008.

29.-Fuentes de información

Básicas

Material de clase:

En el aula virtual los alumnos encontrarán un documento con todos los textos de temas para las clases de teoría y las prácticas. Tendrán que imprimirse las páginas correspondientes a cada clase cuando corresponda, o bien tenerlas a la vista en cualquier formato digital (tablet, portátil, etc.) durante la clase. Asimismo, en el aula virtual encontrarán otro documento con la plantilla e instrucciones para elaborar sus entregables.

English-Spanish Technical Dictionary, 2 vols. Routledge.

Diccionario de pronunciación: www.howjsay.com

Carrasco, C.M. (2016). Inglés técnico marítimo. Paraninfo.

Complementarias



- Romo, A. C. (2013). Guía básica para publicar artículos en revistas de investigación. Universidad de Celaya.
- Turner, A. (2008). English Solutions for Engineering Research Writing. Hanyang University.
- Turner, A. (2009). English Solutions for Engineering and Sciences Research Writing: A guide for English learners to publish in international journals. Hanyang University.
- Wallwork, A. (2011). English for Writing Research Papers. Springer .